

**INDEX**  
**DES JOURNAUX DE**  
**L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE**  
**2022-2023**

---

---

**A**

**Accueil de dignitaires ou d'invités**, 37, 43, 114, 174.

**Adresse**

En réponse au discours de S.H. la lieutenant-gouverneure à l'ouverture de la session, motion proposée, débat et ajournement du débat, 27 ; reprise du débat, 30, 36, 38, 41, 45 ; ajournement du débat, 30, 36, 39, 42, 45 ; reprise du débat, mise aux voix, adoption de la motion par vote par appel nominal, 49 ; ordre de grosse et de remise, constitution du comité chargé de remettre l'adresse, 50 ; réponse de la lieutenant-gouverneure, 146.

**Ajournement de la Chambre**, 44, 75, 100, 140, 164, 190, 248.

**B**

**Budget**

Motion 15, portant que la Chambre approuve le budget de capital. Avis, 70 ; proposition, débat, adoption de la motion, 85.

Motion 23, portant que la Chambre approuve le budget principal. Avis, 100 ; proposition, débat, ajournement du débat, 143 ; reprise du débat, 151, 154, 161, 165, 167, 168 ; ajournement du débat, 151, 154, 161, 165, 168 ; reprise du débat, adoption de la motion par vote par appel nominal, 171.

**C**

**Comité des subsides**

Formation en Comité des subsides, 85, 95, 171.

**Comités permanents**

Administration de l'Assemblée législative, modification de la composition, 35.

Changements climatiques et intendance de l'environnement, modification de la composition, 34.

Comptes publics, modification de la composition, 35.

Modification des lois, modification de la composition, 34 ; premier rapport, 155 ; deuxième rapport, 156.

Politique économique, modification de la composition, 34 ; premier rapport, 51 ; deuxième rapport, 72 ; troisième rapport, 74 ; quatrième rapport, 83 ; cinquième rapport, 99 ; sixième rapport, 107 ; septième rapport, 114 ; huitième rapport, 186 ; neuvième rapport, 200 ; dixième

rapport, 203 ; onzième rapport, 217 ; douzième rapport, 222 ; treizième rapport, 234 ; quatorzième rapport, 236 ; quinzième rapport, 244.

Politique sociale, modification de la composition, 35.

Prévisions et politique budgétaires, modification de la composition, 34 ; premier rapport, 174.

Procédure, privilèges et hauts fonctionnaires de l'Assemblée, modification de la composition, 35 ; premier rapport, 193.

Projets de loi d'intérêt privé, modification de la composition, 35.

### **Comité plénier**

Formation en Comité plénier, 69.

### **Comités spéciaux**

Accessibilité au Nouveau-Brunswick, modification de la composition, 35 ; rapport d'étape, 122.

Universités publiques, modification de la composition, 35.

### **Consentement unanime accordé**

Pour prolonger la période des questions orales, 28, 146.

Pour proposer une motion sans préavis, 34, 139, 147, 157, 163, 248.

Pour ne pas faire entendre la sonnerie d'appel, 49, 61, 62, 140, 171, 229, 230, 237, 239, 246, 247.

Pour revenir aux avis de motion, 54.

Pour que la troisième lecture de projets de loi soit appelée sur-le-champ, 69, 116.

Pour amender une motion, 113, 239.

Pour modifier l'ordre des affaires émanant de l'opposition, 114.

Pour reporter un vote, 116.

Pour que la deuxième lecture d'un projet de loi soit appelée sur-le-champ, 157.

Pour passer outre à l'étude d'un projet de loi en comité et ordonner que celui-ci soit lu une troisième fois sur-le-champ, 157.

Pour revenir à la présentation des pétitions, 215.

Pour reporter l'étude des affaires émanant de l'opposition et permettre la troisième lecture d'un projet de loi, 240.

Pour révoquer l'ordre portant renvoi d'un projet de loi à un comité et ordonner que celui-ci soit lu une troisième fois, 243.

Pour amender un projet de loi à l'étape de la troisième lecture, 243.

Pour revenir à la présentation des rapports de comités, 244.

### **Consentement unanime refusé**

Pour proposer une motion sans préavis, 34, 70, 149, 153, 159, 160, 201.

Pour revenir aux avis de motion, 109.

Pour revenir aux déclarations de ministres, 199.

Pour amender une motion, 239.

---

**D****Décisions** (président de la Chambre ou sa suppléance)

Statue qu'une déclaration constituait une attaque personnelle, le député refuse de se rétracter et se retire de la Chambre, le député retire ensuite ses paroles, 28.

Statue qu'un avis de motion est réputé retiré, 61, 77.

Statue sur l'emploi de langage non parlementaire, 51, 99, 114, 117, 155, 189, 234.

Statue sur des déclarations de ministres, 64, 186, 236.

Statue qu'une motion d'attribution de temps est recevable, motion 18, 111 ; motion 49, 237.

Statue qu'il n'est pas obligatoire de fournir les copies papier des déclarations de ministres, 146.

Statue que les annonces importantes concernant les politiques et les mesures d'intérêt public devraient être faites par les ministres à la Chambre, 222.

**Dépôt de rapports (autres) et de documents****Par le président,**

Rapport du scrutin des élections partielles tenues dans les circonscriptions électorales de Restigouche-Chaleur, de Bathurst-Est—Nepisiguit—Saint-Isidore et de Dieppe, 173.

**L'hon. M. Steeves,**

*Budget 2023-2024 : Croissance et possibilités : Travailler dans l'intérêt des gens du Nouveau-Brunswick*, 143.

*Perspectives économiques 2023-2024*, 143.

**Discours du trône**

Ouverture, 2.

**E****Élections ou élections partielles**

Rapport du scrutin des élections partielles tenues dans les circonscriptions électorales de Restigouche-Chaleur, de Bathurst-Est—Nepisiguit—Saint-Isidore et de Dieppe, 173.

**G****Greffier, greffier adjoint ou juriste**

Annoncent la sanction royale et donnent lecture du titre des projets de loi devant être sanctionnés, 141, 142, 167, 248, 249, 250.

Annonce la prorogation, 252.

**H**

**Hommages ou condoléances**, 43, 146, 193.

**L****Langage non parlementaire**

« fou », « ass », 28 ; « pas tout à fait la vérité », 51 ; « induit la Chambre en erreur », 99 ; « foutaise », 114 ; « ce n'est pas vrai », 117 ; « mettez cartes sur table », 155 ; « fou », 166 ; « manipulation des chiffres », 189 ; « conversations de nature à induire en erreur », 234.

**Lieutenante-gouverneure**

Communication du budget de capital pour 2023-2024, 84.

Communication du budget principal pour 2023-2024, 143.

Communication du projet de loi 49, *Loi concernant la Loi sur le Conseil exécutif et la Loi sur l'Assemblée législative*, 183.

Communication du projet de loi 7, *Loi sur la durabilité des terrains boisés privés*, 29.

Communication du volume I du budget supplémentaire pour 2021-2022, 160.

Communication du volume I du budget supplémentaire pour 2022-2023, 84.

Discours à la Chambre, 251.

Discours du trône, 2.

Prorogation de la Chambre, 252.

Réponse à l'adresse, 146.

Sanction royale, 142, 167, 249, 250.

**M****Motions de fond**

- 1 M<sup>me</sup> Landry. Motion exhortant le gouvernement à ne pas éliminer le programme d'immersion en français. Avis, 31 ; proposition, 45 ; débat, rejet par vote par appel nominal, 47.
- 2 M. Bourque. Motion exhortant le gouvernement à prolonger la durée du plafond sur l'augmentation des loyers et à investir dans le logement abordable. Avis, 32 ; proposition, débat, amendement proposé, 76 ; débat, rejet de l'amendement par vote par appel nominal, 77 ; rejet de la motion par vote par appel nominal, 78.
- 3 M<sup>me</sup> Landry. Motion exhortant le gouvernement à se pencher sur l'incidence des perturbations de l'apprentissage. Avis, 33 ; proposition, 47 ; débat, ajournement du débat, 48 ; reprise du débat, rejet par vote par appel nominal, 100.

- 
- 4 M. Coon. Motion voulant que l'on reconnaisse que la fracturation hydraulique et la combustion du gaz naturel aggravent la crise climatique. Dispense d'avis refusée, 34.
  - 5 L'hon. M. G. Savoie. Motion portant modification de la composition de certains comités. Proposition sur autorisation, 34 ; adoption, 36.
  - 6 M. K. Chiasson. Motion exhortant le gouvernement à appuyer l'accès à l'éducation postsecondaire. Avis, 43 ; proposition, débat, ajournement du débat, 170.
  - 7 M. Legacy. Motion visant le rétablissement du Programme d'aide pour l'énergie domestique. Avis, 44 ; proposition, 59 ; débat, amendement proposé, 60 ; débat, rejet de l'amendement par vote par appel nominal, 57 ; rejet de la motion par vote par appel nominal, 61.
  - 8 M. Coon. Motion voulant que les thermopompes centrales ou sans conduits soient incluses dans le Programme éconergétique amélioré. Avis, 54 ; avis réputé retiré, 61.
  - 9 M. Coon. Motion portant établissement d'un impôt sur les bénéficiaires exceptionnels des pétrolières. Avis, 57.
  - 10 M<sup>me</sup> Thériault. Motion portant qu'un comité examine les options relatives à un calendrier parlementaire fixe. Avis, 64 ; proposition, débat, 117 ; amendement proposé, débat, adoption de l'amendement, adoption de la motion amendée, 118 ; premier rapport du Comité permanent de la procédure, des privilèges et des hauts fonctionnaires de l'Assemblée, 193.
  - 11 M. McKee. Motion exhortant le gouvernement à se pencher sur les services de soins de santé. Avis, 64 ; proposition, 78 ; débat, amendement proposé, 79 ; débat, ajournement du débat, 80.
  - 12 M<sup>me</sup> Thériault. Motion exhortant le gouvernement à fournir une réponse au rapport sur la révision de la *Loi sur les langues officielles*. Avis, 66 ; proposition, 101 ; débat, amendement proposé, 102 ; débat, sous-amendement proposé, débat, adoption du sous-amendement, adoption de l'amendement amendé, 103 ; adoption par vote par appel nominal de la motion amendée, 104.
  - 13 M. LePage. Motion exhortant le gouvernement à établir un ministère des langues officielles. Avis, 67.
  - 14 M. C. Chiasson. Motion portant qu'un comité envisage des modifications du Règlement en ce qui a trait aux technologies virtuelles. Avis, 67.
  - 15 M. Steeves. Motion portant que la Chambre approuve en général la politique budgétaire du gouvernement pour le compte de capital. Avis, 70 ; proposition, débat, adoption, 85.
  - 16 M. Coon. Motion visant la reconnaissance du droit à un logement abordable comme droit de la personne. Dispense d'avis refusée, 70 ; avis réputé retiré, 77.

- 
- 17 M. Arseneau. Motion voulant que soit menée une enquête sur l'évitement fiscal. Avis, 81.
- 18 M. Ames. Motion d'attribution de temps à l'étude de projets de loi. Avis, 84 ; avis amendé sur autorisation, proposition, débat, adoption, 113.
- 19 M. McKee. Motion exhortant le gouvernement à inclure le VRS dans la liste des maladies à déclaration obligatoire. Avis, 90 ; proposition, 191 ; débat, ajournement du débat, 192.
- 20 M. Bourque. Motion exhortant le gouvernement à élaborer une stratégie de logement abordable. Avis, 91 ; proposition, 118 ; débat, amendement proposé, 119 ; débat, adoption de l'amendement, 120 ; adoption de la motion amendée, 121.
- 21 M. LePage. Motion exhortant le gouvernement à mettre en oeuvre les recommandations du vérificateur général relatives au Fonds en fiducie pour l'environnement. Avis, 92.
- 22 M. K. Chiasson. Motion exhortant le gouvernement à élaborer une politique en matière d'énergie. Avis, 92.
- 23 M. Steeves. Motion portant que la Chambre approuve en général la politique budgétaire du gouvernement. Avis, 100 ; proposition, débat, ajournement du débat, 143 ; reprise du débat, 151, 154, 161, 165, 167, 168 ; ajournement du débat, 151, 154, 161, 165, 168 ; reprise du débat, adoption par vote par appel nominal, 171.
- 24 M. K. Chiasson. Motion visant l'élaboration d'un programme de stages d'étudiants. Avis, 107.
- 25 M<sup>me</sup> Bockus. Motion d'attribution de temps à l'étude de projets de loi. Avis, 111.
- 26 M. Coon. Motion demandant que l'Assemblée législative reconnaisse la Décennie internationale des langues autochtones au Nouveau-Brunswick. Proposition sur autorisation, adoption, 139.
- 27 L'hon. M<sup>me</sup> Dunn. Motion portant déclaration de la Décennie internationale des personnes d'ascendance africaine au Nouveau-Brunswick. Proposition sur autorisation, 147 ; adoption, 148.
- 28 M<sup>me</sup> Mitton. Motion voulant que l'Assemblée législative déclare l'urgence climatique. Dispense d'avis refusée, 149.
- 29 M. Coon. Motion visant la surveillance de l'élimination du racisme systémique. Avis, 149.
- 30 M. K. Chiasson. Motion exhortant le gouvernement à retirer la composante provinciale de la TVH des factures d'électricité. Avis, 152 ; proposition, débat, 168 ; amendement proposé, adoption de l'amendement, adoption de la motion amendée, 169.
- 31 M. Bourque. Motion visant à réglementer les augmentations de loyer. Avis, 152 ; proposition, 210 ; débat, rejet par vote par appel nominal, 211.
- 32 M. Arseneau. Motion portant dépôt des projets des dépenses. Dispense d'avis refusée, 153.

- 
- 33 L'hon. M<sup>me</sup> Dunn. Motion demandant que l'Assemblée législative souligne le ramadan. Proposition, sur autorisation, 157 ; adoption, 158.
- 34 L'hon. M. Holland. Motion exhortant le gouvernement fédéral à tenir compte de l'effet de la norme sur les combustibles propres, Dispense d'avis refusée, 158.
- 35 M. Arseneau. Motion portant examen des contrats conclus entre des agences et la Société des alcools du Nouveau-Brunswick. Dispense d'avis refusée, 159.
- 36 M. LePage. Motion exhortant le gouvernement à renforcer la *Loi sur l'assainissement de l'air*. Avis, 162 ; proposition, 223 ; débat, amendement proposé, adoption de l'amendement, 224 ; adoption par vote par appel nominal de la motion amendée, 225.
- 37 M. Coon. Motion exhortant le ministère des Ressources naturelles et du Développement de l'énergie à mettre fin au programme d'achat d'énergie renouvelable pour la grande industrie. Avis, 163.
- 38 M. Cardy. Motion demandant que l'Assemblée législative souligne le 75<sup>e</sup> anniversaire de l'État d'Israël. Proposition sur autorisation, 163 ; débat, adoption, 164.
- 39 M. Arseneau. Motion exhortant le gouvernement à élargir la Stratégie sur les boissons et les aliments locaux. Avis, 166.
- 40 L'hon. M. Holland. Motion portant que l'Assemblée législative appuie le secteur nucléaire. Avis, 196.
- 41 M. Bourque. Motion visant les logements subventionnés. Avis, 197.
- 42 M. Bourque. Motion exhortant le gouvernement à aménager les biens excédentaires en logements abordables. Avis, 198.
- 43 M<sup>me</sup> Mitton. Motion demandant à l'Assemblée législative d'exprimer son appui de la Politique 713. Dispense d'avis refusée, 201.
- 44 M. Arseneau. Motion portant dépôt de documents sur l'examen de la Politique 713. Avis, 203.
- 45 M. LePage. Motion visant l'élargissement du programme de distribution de gibier sauvage. Avis, 208.
- 46 M. K. Chiasson. Motion exhortant le gouvernement à accélérer l'élaboration d'une stratégie énergétique. Avis, 213 ; proposition, 225 ; ajournement de la Chambre, 227.
- 47 M<sup>me</sup> Landry. Motion exhortant le gouvernement à mettre en oeuvre des mesures de protection relatives aux décisions du gouvernement. Avis, 214.
- 48 M<sup>me</sup> Mitton. Motion portant dépôt de l'entente entre la province et le Comité pour l'égalité en santé. Avis, 218 ; dépôt de documents au bureau du greffier, 254.

- 49 M. Cullins. Motion portant attribution de temps à l'étude de projets de loi. Avis, 228 ; proposition, débat, amendement proposé, 238 ; débat, motion amendée sur autorisation, débat, rejet de l'amendement par vote par appel nominal, adoption de la motion par vote par appel nominal, 239.
- 50 M<sup>me</sup> Holt. Motion exhortant le gouvernement à rétablir la version de la Politique 713 qui était en vigueur en 2020. Avis, 228 ; proposition, 240 ; amendement proposé, débat, adoption de l'amendement par vote par appel nominal, 241 ; adoption par vote par appel nominal de la motion amendée, 242.
- 51 L'hon. M. G. Savoie. Motion visant l'adoption des recommandations formulées dans un rapport de comité. Proposition sur autorisation, adoption, 248.

**Motions de forme**

- Que le discours de S.H. la lieutenant-gouverneure soit mis en délibération, 26.
- Que le débat soit ajourné, 30, 45, 56, 94, 143, 151, 168, 232.
- Que la Chambre s'ajourne à une certaine date ou à une certaine heure, 44, 75, 100, 140, 164, 190, 248.
- Que l'adresse en réponse au discours du trône soit grossoyée, que le président y appose sa signature et qu'un comité de la Chambre la remette à Son Honneur, 50.
- Que les subsides soient accordés à Sa Majesté ; que le rapport du Comité des subsides soit adopté par la Chambre, 85, 172.
- Que l'étude des prévisions budgétaires soit inscrite à l'ordre du jour, 85, 172.
- Qu'une tranche du discours de S.H. la lieutenant-gouverneure soit renvoyée au Comité des subsides, 143.
- Que l'étude d'une motion reprenne le jeudi suivant, 144.
- Que la chambre s'ajourne, 164.
- Que les prévisions budgétaires de certains ministères soient renvoyées au Comité permanent des prévisions et de la politique budgétaires, 172.
- Que les résultats des élections partielles soient consignés au Journal, 173.
- Qu'un projet de loi d'intérêt public et d'initiative parlementaire soit renvoyé au Comité permanent de la politique économique, 191.
- Que la Chambre se réunisse au cours de l'automne pendant certains jours, 248.



## P

**Pétitions**

- 1 M. LeBlanc. Que soit maintenu le plafond concernant l'augmentation des loyers, 31 ; dépôt de la réponse au bureau du greffier, 63.
- 2 M. Coon. Que soit interdit l'épandage de glyphosate dans la gestion des forêts de la Couronne, 37 ; dépôt de la réponse au bureau du greffier, 105.
- 3 M. Arseneau. Que soit interdit l'épandage de glyphosate dans la gestion des forêts de la Couronne, 40 ; dépôt de la réponse au bureau du greffier, 105.
- 4 M. Arseneault. Que le gouvernement protège les services offerts à l'Hôpital régional de Campbellton, 43 ; dépôt de la réponse au bureau du greffier, 145.
- 5 M<sup>me</sup> Mitton. Que soit interdit l'épandage de glyphosate dans la gestion des forêts de la Couronne, 43 ; dépôt de la réponse au bureau du greffier, 105.
- 6 M. LePage. Que le gouvernement protège les services offerts à l'Hôpital régional de Campbellton, 43 ; dépôt de la réponse au bureau du greffier, 145.
- 7 M<sup>me</sup> Mitton. Que soit interdit l'épandage de glyphosate dans la gestion des forêts de la Couronne, 51 ; dépôt de la réponse au bureau du greffier, 105.
- 8 M. Arseneau. Que le gouvernement révoque le permis d'exploitation de Coastal Shell Products, à Richibucto, 51 ; dépôt de la réponse au bureau du greffier, 98.
- 9 M. Coon. Que soit interdit l'épandage de glyphosate dans la gestion des forêts de la Couronne, 54 ; dépôt de la réponse au bureau du greffier, 105.
- 10 M. LeBlanc. Que la Commission sur la délimitation des circonscriptions électorales et la représentation revienne sur une décision, 146 ; dépôt de la réponse au bureau du greffier, 185.
- 11 M. Arseneau. Que le gouvernement maintienne le magasin de franchise d'Alcool NB à Rogersville, 147 ; dépôt de la réponse au bureau du greffier, 185.
- 12 M. Bourque. Que des routes soient améliorées, 186 ; dépôt de la réponse au bureau du greffier, 219.
- 13 M. LePage. Que soit interdit l'épandage de glyphosate dans la gestion des forêts de la Couronne, 215 ; dépôt de la réponse au bureau du greffier, 227.
- 14 M. Arseneau. Que le gouvernement révoque le permis d'exploitation de Coastal Shell Products, à Richibucto, 220 ; dépôt de la réponse au bureau du greffier, 254.

- 15 M. Coon. Que ne soit pas modifiée la Politique 713 applicable aux écoles publiques, 228 ; dépôt de la réponse au bureau du greffier, 254.
- 16 M. Arseneau. Que le gouvernement révoque le permis d'exploitation de Coastal Shell Products, à Richibucto, 232 ; dépôt de la réponse au bureau du greffier, 254.
- 17 M. LePage. Que soit interdit l'épandage de glyphosate dans la gestion des forêts de la Couronne, 244 ; dépôt de la réponse au bureau du greffier, 254.

#### **Président de la Chambre ou sa suppléance**

- Obtient le texte du discours du trône, dont il s'offre à faire la lecture ; il en est dispensé, 26.
- Présente les pages, 28.
- Rappelle aux parlementaires que, pendant la présentation d'invités, les observations ne doivent pas être de nature politique, 51.
- Donne la parole à un député pour lui permettre de prononcer un discours d'adieu, 72, 75.
- Donne la parole à des parlementaires pour leur permettre de faire une déclaration au sujet du couronnement du roi Charles III, 174.
- Rappelle aux parlementaires de ne pas désigner nommément leurs pairs, 186.
- Présente les guides touristiques pour l'été, 201.
- Suspend la séance en raison d'ennuis techniques, 236.

#### **Prévisions budgétaires**

- Budget de capital 2023-2024*, dépôt, 84.
- Budget principal 2023-2024*, dépôt, 143.
- Budget supplémentaire 2021-2022*, volume I, dépôt, 160.
- Budget supplémentaire 2022-2023*, volume I, dépôt, 84.
- Budget principal 2023-2024***
- Assemblée législative, 177.
- Autres organismes, 178.
- Bureau du Conseil exécutif, 175.
- Cabinet du premier ministre, 178.
- Gouvernement général, 176.
- Ministère de l'Agriculture, de l'Aquaculture et des Pêches, 175, 179, 181.
- Ministère de l'Éducation et du Développement de la petite enfance, 175, 179.
- Ministère de l'Éducation postsecondaire, de la Formation et du Travail, 178, 180, 181.
- Ministère de l'Environnement et des Gouvernements locaux, 175, 179.
- Ministère de la Justice et de la Sécurité publique, 177.
- Ministère de la Santé, 177, 179.
- Ministère des Finances et du Conseil du Trésor, 176.
- Ministère des Ressources naturelles et du Développement de l'énergie, 177, 180.
- Ministère des Transports et de l'Infrastructure, 179, 180.

Ministère du Développement social, 178, 180, 181.  
Ministère du Tourisme, du Patrimoine et de la Culture, 179, 180.  
Opportunités Nouveau-Brunswick, 178, 181.  
Service de la dette publique, 178.  
Société de développement régional, 178, 180, 181.  
**Budget supplémentaire 2021-2022, volume I**  
Gouvernement général, 181.  
Ministère de l'Éducation et du Développement de la petite enfance, 181.  
Ministère de la Santé, 181, 182.  
Ministère des Ressources naturelles et du Développement de l'énergie, 181.  
**Budget supplémentaire 2022-2023, volume I**  
Bureau du Conseil exécutif, 96.  
Ministère de l'Éducation et du Développement de la petite enfance, 96.  
Ministère de l'Éducation postsecondaire, de la Formation et du Travail, 96.  
Ministère de l'Environnement et des Gouvernements locaux, 96.  
Ministère de la Justice et de la Sécurité publique, 96.  
Ministère de la Santé, 96.  
Ministère des Ressources naturelles et du Développement de l'énergie, 96.  
Ministère des Transports et de l'Infrastructure, 97.  
Ministère du Développement social, 97.  
Ministère du Tourisme, du Patrimoine et de la Culture, 97.

**Proclamation, 1.**

**Projets de loi déposés**

**Projets de loi d'intérêt privé non adoptés**

*Association de cosmétologie du Nouveau-Brunswick, Loi modifiant la Loi constituant en société l'*

Projet de loi 57. Première lecture et renvoi au Comité permanent des projets de loi d'intérêt privé, 200.

**Projets de loi d'intérêt public et d'initiative ministérielle adoptés**

*administration du Code du bâtiment, Loi modifiant la Loi sur l'*

Projet de loi 35. Première lecture, 157 ; motion portant deuxième lecture, débat, adoption de la motion, 184 ; étude en Comité permanent de la politique économique et rapport sans amendement, 200 ; troisième lecture, 204 ; sanction royale, 249.

*affectation de crédits, Loi de 2023-2024 portant*

Projet de loi 51. Première lecture, deuxième lecture, troisième lecture, 183 ; sanction royale, 250.

*affectation de crédits, Loi supplémentaire de 2021-2022 (1) portant*

Projet de loi 50. Première lecture, deuxième lecture, troisième lecture, 183 ; sanction royale, 249.

*affectation de crédits, Loi supplémentaire de 2022-2023 (1) portant*

Projet de loi 28. Première lecture, 99 ; deuxième lecture, troisième lecture, 100 ; sanction royale, 142.

- Assemblée législative, Loi modifiant la Loi sur l'*  
Projet de loi 43. Première lecture, 182 ; motion portant deuxième lecture, débat, adoption de la motion, 187 ; étude en Comité permanent de la politique économique et rapport sans amendement, 217 ; troisième lecture, 221 ; sanction royale, 249.
- circonscription électorale proposée de Tantramar, Loi concernant la*  
Projet de loi 36. Première lecture, deuxième lecture, troisième lecture, 157 ; sanction royale, 167.
- Commission de la gouvernance locale, Loi sur la*  
Projet de loi 45. Première lecture, 182 ; motion portant deuxième lecture, débat, adoption de la motion, 207 ; étude en Comité permanent de la politique économique et rapport de l'avancement des travaux, 217, 234 ; rapport dans sa forme amendée, 244 ; adoption par vote par appel nominal de la motion portant troisième lecture, 247 ; sanction royale, 249.
- communication de renseignements aux fins de protection contre la violence entre partenaires intimes, Loi sur la*  
Projet de loi 17. Première lecture, 52 ; motion portant deuxième lecture, débat, adoption de la motion, 59 ; étude en Comité permanent de la politique économique et rapport sans amendement, 74 ; troisième lecture, 82 ; sanction royale, 142.
- comptes de retenue de garantie en fiducie, Loi concernant les*  
Projet de loi 41. Première lecture, 182 ; motion portant deuxième lecture, débat, adoption de la motion, 187 ; étude en Comité permanent de la politique économique et rapport sans amendement, 217 ; troisième lecture, 221 ; sanction royale, 249.
- Conseil du Nouveau-Brunswick en matière de santé, Loi modifiant la Loi créant le*  
Projet de loi 21. Première lecture, 70 ; motion portant deuxième lecture, débat, ajournement du débat, 75 ; reprise du débat, adoption de la motion, 82 ; étude en Comité permanent de la politique économique et rapport sans amendement, 83 ; troisième lecture, 115 ; sanction royale, 142.
- Conseil exécutif et la Loi sur l'Assemblée législative, Loi concernant la Loi sur le*  
Projet de loi 49. Première lecture, 183 ; motion portant deuxième lecture, débat, adoption de la motion, 188 ; étude en Comité permanent de la politique économique et rapport sans amendement, 217 ; troisième lecture, 221 ; sanction royale, 249.
- coroners, Loi modifiant la Loi sur les*  
Projet de loi 30. Première lecture, 147 ; motion portant deuxième lecture, débat, adoption de la motion, 161 ; étude en Comité permanent de la politique économique et rapport sans amendement, 200 ; troisième lecture, 240 ; sanction royale, 249.

*corporations commerciales, Loi modifiant la Loi sur les*

Projet de loi 24. Première lecture, 74 ; motion portant deuxième lecture, débat, amendement proposé portant renvoi au Comité permanent de modification des lois, débat, adoption de l'amendement, 88 ; premier rapport du Comité permanent de modification des lois, 155 ; reprise du débat, adoption de la motion, 184 ; étude en Comité permanent de la politique économique et rapport de l'avancement des travaux, 200 ; rapport dans sa forme amendée, 203 ; motion portant troisième lecture, débat, adoption de la motion, 209 ; sanction royale, 249.

*durabilité des terrains boisés privés, Loi sur la*

Projet de loi 7. Première lecture, 29 ; motion portant deuxième lecture, débat, adoption de la motion, 40 ; étude en Comité permanent de la politique économique et rapport sans amendement, 51 ; troisième lecture, 55 ; sanction royale ; 141.

*établissements chirurgicaux, Loi concernant les*

Projet de loi 3. Première lecture, 28 ; motion portant deuxième lecture, débat, adoption de la motion, 38 ; étude en Comité permanent de la politique économique et rapport de l'avancement des travaux, 72 ; rapport sans amendement, 83 ; motion portant troisième lecture, débat, amendement proposé portant renvoi à six mois, 93 ; rejet de l'amendement, ajournement du débat, 94 ; reprise du débat, amendement motivé proposé, 108 ; débat, rejet de l'amendement par vote par appel nominal, amendement proposé portant renvoi au Comité permanent de modification des lois, 109 ; débat, ajournement du débat, 110 ; reprise du débat, rejet de l'amendement, adoption de la motion, 115 ; sanction royale, 141.

*établissements de santé, Loi sur les*

Projet de loi 40. Première lecture, 182 ; motion portant deuxième lecture, débat, adoption de la motion par vote par appel nominal, 206 ; étude en Comité permanent de la politique économique et rapport de l'avancement des travaux, 236 ; rapport sans amendement, 244 ; adoption par vote par appel nominal de la motion portant troisième lecture, 246 ; sanction royale, 249.

*évaluation, Loi concernant la Loi sur l'*

Projet de loi 14. Première lecture, 37 ; motion portant deuxième lecture, débat, adoption de la motion, 53 ; étude en Comité permanent de la politique économique et rapport sans amendement, 72 ; troisième lecture, 75 ; sanction royale, 142.

*évaluation, Loi modifiant la Loi sur l'*

Projet de loi 54. Première lecture, 190 ; motion portant deuxième lecture, débat, 209 ; adoption de la motion, 210 ; étude en Comité permanent de la politique économique et rapport sans amendement, 217 ; troisième lecture, 221 ; sanction royale, 249.

*fiduciaux aux biens numériques, Loi sur l'accès des*

Projet de loi 19. Première lecture, 64 ; motion portant deuxième lecture, débat, adoption de la motion, 70 ; étude en Comité permanent de la politique économique et rapport sans amendement, 83 ; troisième lecture, 115 ; sanction royale, 142.

*fixation des prix des produits pétroliers, Loi concernant la*

Projet de loi 15. Première lecture, 52 ; motion portant deuxième lecture, débat, ajournement du débat, 56 ; reprise du débat, adoption de la motion, 58 ; étude en Comité permanent de la politique économique et rapport sans amendement, 83 ; troisième lecture, 115 ; sanction royale, 142.

*foyers de soins, Loi modifiant la Loi sur les*

Projet de loi 31. Première lecture, 147 ; motion portant deuxième lecture, débat, ajournement du débat, 161 ; reprise du débat, 164 ; adoption de la motion, 165 ; étude en Comité permanent de la politique économique et rapport sans amendement, 217 ; motion portant troisième lecture, débat, adoption de la motion par vote par appel nominal, 220 ; sanction royale, 249.

*hygiène et la sécurité des pêcheurs, Loi concernant l'*

Projet de loi 11. Première lecture, 37 ; motion portant deuxième lecture, débat, adoption de la motion, 52 ; étude en Comité permanent de la politique économique et rapport sans amendement, 83 ; troisième lecture, 115 ; sanction royale, 141.

*impôt foncier, Loi modifiant la Loi sur l'*

Projet de loi 2. Première lecture, 28 ; motion portant deuxième lecture, débat, adoption de la motion, 37 ; étude en Comité permanent de la politique économique et rapport dans sa forme amendée, 51 ; troisième lecture, 55 ; sanction royale, 141.

*impôt foncier, Loi modifiant la Loi sur l'*

Projet de loi 9. Première lecture, 37 ; motion portant deuxième lecture, débat, adoption de la motion, 41 ; étude en Comité permanent de la politique économique et rapport sans amendement, 51 ; adoption par vote par appel nominal de la motion portant troisième lecture, 55 ; sanction royale, 141.

*impôt sur le revenu du Nouveau-Brunswick, Loi modifiant la Loi de l'*

Projet de loi 10. Première lecture, 37 ; motion portant deuxième lecture, débat, ajournement du débat, 41 ; reprise du débat, ajournement du débat, 56 ; reprise du débat, adoption de la motion par vote par appel nominal, 58 ; étude en Comité permanent de la politique économique et rapport sans amendement, 83 ; motion portant troisième lecture, débat, amendement motivé proposé, 115 ; débat, rejet de l'amendement, adoption de la motion, 116 ; sanction royale, 141.

*langues officielles, Loi concernant la Loi sur les*

Projet de loi 37. Première lecture, 162 ; motion portant deuxième lecture, débat, 215 ; adoption de la motion, 216 ; étude en Comité

- permanent de la politique économique et rapport de l'avancement des travaux, 222 ; rapport dans sa forme amendée, 234 ; adoption par vote par appel nominal de la motion portant troisième lecture, 246 ; sanction royale, 249.
- licences de brocanteurs, Loi modifiant la Loi sur les*  
Projet de loi 13. Première lecture, 37 ; motion portant deuxième lecture, débat, adoption de la motion, 75 ; étude en Comité permanent de la politique économique et rapport sans amendement, 83 ; troisième lecture, 115 ; sanction royale, 142.
- location de locaux d'habitation, Loi concernant la*  
Projet de loi 25. Première lecture, 74 ; motion portant deuxième lecture, débat, ajournement du débat, 88 ; reprise du débat, adoption de la motion, 97 ; étude en Comité permanent de la politique économique et rapport sans amendement, 107 ; motion portant troisième lecture, débat, ajournement du débat, 113 ; reprise du débat, adoption de la motion, 115 ; sanction royale, 142.
- location de locaux d'habitation, Loi modifiant la Loi sur la*  
Projet de loi 55. Première lecture, 190 ; motion portant deuxième lecture, débat, ajournement du débat, 210 ; reprise du débat, adoption de la motion, 216 ; étude en Comité permanent de la politique économique et rapport sans amendement, 217 ; motion portant troisième lecture, débat, adoption de la motion, 221 ; sanction royale, 249.
- Musée du Nouveau-Brunswick, Loi modifiant la Loi sur le*  
Projet de loi 18. Première lecture, 52 ; motion portant deuxième lecture, débat, adoption de la motion, 59 ; étude en Comité permanent de la politique économique et rapport de l'avancement des travaux, 83 ; rapport sans amendement, 99 ; troisième lecture, 106 ; sanction royale, 142.
- normes d'emploi, Loi modifiant la Loi sur les*  
Projet de loi 12. Première lecture, 37 ; motion portant deuxième lecture, débat, adoption de la motion, 53 ; étude en Comité permanent de la politique économique et rapport sans amendement, 83 ; motion portant troisième lecture, débat, adoption de la motion, 94 ; sanction royale, 141.
- Ordre du Nouveau-Brunswick, Loi modifiant la Loi créant l'*  
Projet de loi 48. Première lecture, 182 ; motion portant deuxième lecture, débat, adoption de la motion, 209 ; étude en Comité permanent de la politique économique et rapport sans amendement, 217 ; troisième lecture, 221 ; sanction royale, 249.
- paiements rapides et les règlements des différends dans le secteur de la construction, Loi sur les*  
Projet de loi 42. Première lecture, 182 ; motion portant deuxième lecture, débat, 206 ; adoption de la motion, 207 ; étude en Comité

- permanent de la politique économique et rapport sans amendement, 217 ; troisième lecture, 221 ; sanction royale, 249.
- personnes disparues, Loi sur les*  
Projet de loi 5. Première lecture, 28 ; motion portant deuxième lecture, débat, ajournement du débat, 38 ; reprise du débat, adoption de la motion, 40 ; étude en Comité permanent de la politique économique et rapport sans amendement, 51 ; troisième lecture, 55 ; sanction royale, 141.
- pouvoirs à la Commission de l'énergie et des services publics, Loi concernant le transfert de*  
Projet de loi 32. Première lecture, 147 ; motion portant deuxième lecture, débat, amendement proposé portant renvoi au Comité permanent de modification des lois, débat, rejet de l'amendement par vote par appel nominal, 205 ; adoption de la motion, 206 ; étude en Comité permanent de la politique économique et rapport sans amendement, 236 ; motion portant troisième lecture, débat, adoption de la motion, 245 ; sanction royale, 249.
- prise de décision accompagnée et la représentation, Loi sur la*  
Projet de loi 20. Première lecture, 64 ; motion portant deuxième lecture, débat, adoption de la motion, 71 ; étude en Comité permanent de la politique économique et rapport sans amendement, 83 ; troisième lecture, 94 ; sanction royale, 142.
- procurations durables et la Loi sur les testaments, Loi concernant la Loi sur les*  
Projet de loi 6. Première lecture, 29 ; motion portant deuxième lecture, débat, adoption de la motion, 69 ; étude en Comité permanent de la politique économique et rapport sans amendement, 74 ; troisième lecture, 82 ; sanction royale, 141.
- protection des titres de conseiller financier et de planificateur financier, Loi sur la*  
Projet de loi 29. Première lecture, 147 ; motion portant deuxième lecture, débat, adoption de la motion, 160 ; étude en Comité permanent de la politique économique et rapport sans amendement, 186 ; troisième lecture, 190 ; sanction royale, 249.
- recouvrement des dommages-intérêts et des coûts des soins de santé imputables aux opioïdes, Loi sur le*  
Projet de loi 58. Première lecture, 213 ; motion portant deuxième lecture, débat, adoption de la motion, 218 ; étude en Comité permanent de la politique économique et rapport sans amendement, 244 ; troisième lecture, 248 ; sanction royale, 249.
- réforme de la gouvernance locale, Loi n° 2 de 2022 concernant la*  
Projet de loi 16. Première lecture, 52 ; motion portant deuxième lecture, débat, adoption de la motion, 59 ; étude en Comité permanent de la politique économique et rapport de l'avancement des travaux, 83 ;



- rapport sans amendement, 99 ; troisième lecture, 106 ; sanction royale, 142.
- régies régionales de la santé, Loi concernant les*  
Projet de loi 39. Première lecture, 182 ; motion portant deuxième lecture, débat, 188 ; ajournement du débat, 189 ; reprise et ajournement du débat, 190, 201 ; reprise du débat, adoption de la motion par vote par appel nominal, 204 ; étude en Comité permanent de la politique économique et rapport de l'avancement des travaux, 217 ; rapport sans amendement, 222 ; motion portant troisième lecture, débat, amendement proposé portant renvoi à six mois, débat, rejet de l'amendement par vote par appel nominal, 229 ; débat, adoption de la motion par vote par appel nominal, 230 ; sanction royale, 249.
- relative aux relations de travail dans les services publics, Loi modifiant la Loi*  
Projet de loi 23. Première lecture, 74 ; motion portant deuxième lecture, amendement proposé portant renvoi au Comité permanent de modification des lois, 86 ; débat, rejet de l'amendement, adoption de la motion par vote par appel nominal, 87 ; étude en Comité permanent de la politique économique et rapport sans amendement, 114 ; motion portant troisième lecture, débat, amendement motivé proposé, débat, rejet de l'amendement, report du vote sur autorisation, 116 ; adoption par vote par appel nominal de la motion portant troisième lecture, 140 ; sanction royale, 142.
- santé du bétail, Loi sur la*  
Projet de loi 47. Première lecture, 182 ; motion portant deuxième lecture, débat, adoption de la motion, 188 ; étude en Comité permanent de la politique économique et rapport sans amendement, 217 ; troisième lecture, 221 ; sanction royale, 249.
- sécurité routière, Loi concernant la*  
Projet de loi 34. Première lecture, 157 ; motion portant deuxième lecture, débat, adoption de la motion, 184 ; étude en Comité permanent de la politique économique et rapport sans amendement, 200 ; troisième lecture, 204 ; sanction royale, 249.
- services à la famille, Loi modifiant la Loi sur les*  
Projet de loi 22. Première lecture, 72 ; motion portant deuxième lecture, débat, ajournement du débat, 82 ; reprise du débat, amendement proposé portant renvoi au Comité permanent de modification des lois, débat, rejet de l'amendement, adoption de la motion, 86 ; étude en Comité permanent de la politique économique et rapport sans amendement, 99 ; troisième lecture, 106 ; sanction royale, 142.
- Société d'habitation du Nouveau-Brunswick, Loi concernant la*  
Projet de loi 53. Première lecture, 190 ; motion portant deuxième lecture, débat, adoption de la motion, 209 ; étude en Comité permanent

- de la politique économique et rapport sans amendement, 217 ; troisième lecture, 221 ; sanction royale, 249.
- taxe sur l'essence et les carburants, Loi modifiant la Loi de la*  
Projet de loi 38. Première lecture, 182 ; motion portant deuxième lecture, débat, adoption de la motion, 187 ; étude en Comité permanent de la politique économique et rapport sans amendement, 217 ; troisième lecture, 221 ; sanction royale, 249.
- transmission de la Couronne, Loi concernant la*  
Projet de loi 44. Première lecture, 182 ; motion portant deuxième lecture, débat, adoption de la motion, 188 ; étude en Comité permanent de la politique économique et rapport sans amendement, 217 ; troisième lecture, 221 ; sanction royale, 249.
- travaux publics, Loi modifiant la Loi sur les*  
Projet de loi 4. Première lecture, 28 ; motion portant deuxième lecture, débat, adoption de la motion, 40 ; étude en Comité permanent de la politique économique et rapport dans sa forme amendée, 52 ; troisième lecture, 55 ; sanction royale, 141.
- véhicules à moteur, Loi modifiant la Loi sur les*  
Projet de loi 33. Première lecture, 157 ; motion portant deuxième lecture, débat, adoption de la motion, 184 ; étude en Comité permanent de la politique économique et rapport sans amendement, 217 ; troisième lecture, 221 ; sanction royale, 249.
- Projets de loi d'intérêt public et d'initiative ministérielle non adoptés**
- éducation, Loi sur l'*  
Projet de loi 46. Première lecture, 182 ; motion portant deuxième lecture, débat, ajournement du débat, 216 ; reprise du débat, amendement proposé portant renvoi au Comité permanent de modification des lois, 218 ; débat, ajournement du débat, 219 ; reprise et ajournement du débat, 221, 230 ; reprise du débat, rejet de l'amendement par vote par appel nominal, reprise du débat sur la motion, 232 ; ajournement du débat, 233 ; reprise et ajournement du débat, 235 ; reprise du débat, adoption de la motion par vote par appel nominal, 237.
- Projets de loi d'intérêt public et d'initiative parlementaire adoptés**
- dons d'organes et de tissus humains, Loi sur les*  
Projet de loi 52. Première lecture, 187 ; motion portant deuxième lecture, débat, 190 ; adoption de la motion, 191 ; motion portant troisième lecture, débat, projet de loi amendé sur autorisation, adoption de la motion, 243 ; sanction royale, 249.
- électorale, Loi modifiant la Loi*  
Projet de loi 8. Première lecture, 28 ; motion portant deuxième lecture, débat, adoption de la motion par vote par appel nominal, 62 ; étude en Comité plénier et rapport dans sa forme amendée, troisième lecture, 69 ; sanction royale, 141.

**Projets de loi d'intérêt public et d'initiative parlementaire non adoptés**

*électricité, Loi modifiant la Loi sur l'*

Projet de loi 59. Première lecture, 220.

*Fonds en fiducie pour l'environnement, Loi modifiant la Loi sur le*

Projet de loi 61. Première lecture, 244.

*véhicules à moteur, Loi modifiant la Loi sur les*

Projet de loi 60. Première lecture, 222.

*mettre fin à l'exploration et au forage du pétrole et du gaz naturel, Loi visant à*

Projet de loi 56. Première lecture, 196 ; motion portant deuxième lecture, débat, 211 ; ajournement du débat, 212 ; reprise du débat, rejet de la motion, 223.

*normes d'emploi, Loi modifiant la Loi sur les*

Projet de loi 27. Première lecture, 84 ; motion portant deuxième lecture, débat, amendement proposé portant renvoi au Comité permanent de modification des lois, débat, adoption de l'amendement, 117 ; deuxième rapport du Comité permanent de modification des lois, 156.

*relations industrielles, Loi modifiant la Loi sur les*

Projet de loi 26. Première lecture, 81.

**R****Rappels au Règlement**

L'hon. M. G. Savoie. Objection : un député, dans une déclaration, a lancé une attaque personnelle ; le président statue que le rappel au Règlement est bien fondé ; le député refuse de se rétracter et se retire de la Chambre ; le député retire ensuite ses paroles, 28.

Des parlementaires. Objection : langage non parlementaire, 51, 107, 166, 189, 234.

M. Arseneault. Objection : une déclaration de ministre est irrecevable, 64, 234 ; le président statue que le rappel au Règlement n'est pas bien fondé, 64, 236.

M. Arseneault. Objection : la motion d'attribution de temps est irrecevable, motion 18, 84 ; motion 25, 111 ; motion 49, 228.

M. Arseneau. Objection : les copies papier des déclarations de ministres n'ont pas été fournies aux partis d'opposition ; le président statue que le rappel au Règlement n'est pas bien fondé, 146.

M. Arseneault. Objection : un ministre, dans une déclaration, a avancé des arguments et cette déclaration était longue ; le président statue que le premier élément du rappel au Règlement est bien fondé, mais indique que les déclarations de moins de cinq minutes ne sont pas considérées comme longues, 186.

M. Arseneau. Objection : les annonces du gouvernement concernant les politiques et les mesures d'intérêt public devraient être faites à la chambre ; le président statue que le rappel au Règlement est bien fondé, 222.

L'hon. M. G. Savoie. Objection : la réponse à une déclaration de ministre était hors sujet, 234 ; le président statue que le rappel au Règlement n'est pas bien fondé, 236.

### **Rapports annuels**

*Activités parlementaires*, 2021, 144.

Bureau d'intervenant public, unité du Cabinet du procureur général, 2022-2023, 252.

Bureau du Conseil exécutif, 2021-2022, 172.

Bureau du coroner en chef, 2021, 144.

Bureau du défenseur du consommateur en matière d'assurances, 2022, 145.

Bureau du vérificateur général, Plan d'activités, 2023-2024, 154.

Bureau du vérificateur général, Plan stratégique, 2023-2028, 151.

Cabinet du procureur général, *Loi sur l'abrogation des lois*, 2023, 151.

Caisse d'indemnisation établie en vertu de la *Loi sur l'indemnisation des pompiers*, 2022, 253.

Centre communautaire Sainte-Anne, 2021-2022, 53.

Collège communautaire du Nouveau-Brunswick, 2021-2022, 39.

Commissariat aux langues officielles, 2021-2022, 110.

Commission de l'énergie et des services publics du Nouveau-Brunswick, 2022-2023, 253.

Commission de l'enseignement supérieur des provinces Maritimes, 2021-2022, 172.

Commission de police du Nouveau-Brunswick, 2020-2021, 253.

Commission des assurances du Nouveau-Brunswick, 2022, 144.

Commission des droits de la personne du Nouveau-Brunswick, 2021-2022, 144.

Commission des produits de ferme du Nouveau-Brunswick, 2019-2020, 2020-2021, 2021-2022, 144.

Commission des produits forestiers du Nouveau-Brunswick, 2020-2021, 53 ; 2021-2022, 110.

Commission des services d'aide juridique du Nouveau-Brunswick, 2021-2022, 144.

Commission des services financiers et des services aux consommateurs, 2022-2023, 253.

Commission du travail et de l'emploi, 2021-2022, 144.

Conseil de l'Ordre des sages-femmes du Nouveau-Brunswick, 2022-2023, 253.

Conseil de la recherche et de la productivité du Nouveau-Brunswick, 2021-2022, 73.

Conseil de la santé du Nouveau-Brunswick, 2022-2023, 253.

- 
- Conseil des arts du Nouveau-Brunswick, 2019-2020, 2020-2021, 104 ; 2021-2022, 113.
- Conseil du premier ministre pour les personnes handicapées, 2021-2022, 144.
- Contrôleur du financement politique, 2021, 202.
- Corporation de financement des municipalités du Nouveau-Brunswick, 2021, 2022, 253.
- Élections Nouveau-Brunswick, 2021-2022, 185 ; 2022-2023, 253.
- Extra-Mural/Ambulance Nouveau-Brunswick, 2021-2022, 253.
- Ministère de l'Agriculture, de l'Aquaculture et des Pêches, 2021-2022, 98.
- Ministère de l'Éducation et du Développement de la petite enfance, 2021-2022, 144.
- Ministère de l'Éducation postsecondaire, de la Formation et du Travail, 2021-2022, 144.
- Ministère de l'Environnement et des Gouvernements locaux, 2021-2022, 98.
- Ministère de la Justice et de la Sécurité publique, 2021-2022, 144.
- Ministère de la Santé, 2021-2022, 144.
- Ministère des Affaires autochtones, 2021-2022, 105.
- Ministère des Finances et du Conseil du Trésor, 2021-2022, 89.
- Ministère des Finances et du Conseil du Trésor, Rapport sur les droits, 2023, 144.
- Ministère des Ressources naturelles et du Développement de l'énergie, 2021-2022, 98.
- Ministère des Transports et de l'Infrastructure, 2021-2022, 98.
- Ministère du Développement social, 2021-2022, 110.
- Ministère du Tourisme, du Patrimoine et de la Culture, 2021-2022, 105.
- New Brunswick Community College, 2021-2022, 39.
- Ombud NB, 2021-2022, 144.
- Opportunités NB, 2021-2022, 88.
- Recycle NB, 2022, 252.
- Réseau de santé Horizon, 2022-2023, 253.
- Réseau de santé Vitalité, 2022-2023, 253.
- Services Nouveau-Brunswick, 2021-2022, 89.
- Société d'assurance-dépôts des caisses populaires du Nouveau-Brunswick, 2022-2023, 253.
- Société d'énergie du Nouveau-Brunswick, 2022-2023, 253.
- Société de développement régional, 2020-2021, 253.
- Société de gestion du cannabis, 2021-2022, 253.
- Société de Kings Landing, 2021-2022, 165.
- Société de l'inclusion économique et sociale, 2022-2023, 253.
- Société des loteries et des jeux du Nouveau-Brunswick, 2021-2022, 253.
- Travail sécuritaire NB, 2022, 253.
- Vérificateur général, volume I, 2023, 254.

Vérificateur général, volume II, 2022, volume III, 2022, 88.

**Rapports (autres)**

Commission sur la délimitation des circonscriptions électorales et la représentation, rapport préliminaire, 110 ; rapport final, 145 ; rapport final modifié, 185.

Commission sur la rémunération des juges du Nouveau-Brunswick, 2020-2024, 185.

Comptes publics, 2022, volume 2, 145 ; 2023, volume 1, 254.

Corporation de portefeuille Énergie Nouveau-Brunswick, États financiers consolidés, 31 mars 2023, 253.

Défenseur des enfants et des jeunes, résultats de l'enquête sur l'examen de la politique 713, 207 ; résultats de l'examen des modifications proposées de la politique 713, 233 ; examen des modifications apportées à la politique 713 et recommandations, 254.

Défenseur des enfants, des jeunes et des aînés, *Il méritait mieux : Une revue de l'état d'avancement des recommandations du rapport du défenseur*, 253.

Directrice des élections municipales, élections des gouvernements locaux, 2022, 207.

Directrice générale des élections, élections partielles, Baie-de-Miramichi—Neguac et Miramichi-Sud-Ouest—Baie-du-Vin, 53.

Directrice générale des élections, élections partielles, Bathurst-Est—Nepisiguit—Saint-Isidore, Restigouche-Chaleur et Dieppe, 254.

Élections Nouveau-Brunswick, Plan stratégique 2.0, 2018-2027, 185.

États de divulgation publique, 2020, 145.

Modifications de droits au titre du *Règlement général — Loi sur les récipients à boisson*, 189.

Modifications de droits au titre du *Règlement sur la chasse — Loi sur le poisson et la faune*, 253.

Renseignements concernant la modification des droits de permis de camping, d'entrée pour véhicule et d'entretien de la plage dans les parcs provinciaux, 145.

Renseignements concernant la modification des droits relatifs aux redevances sur le bois récolté sur les terres de la Couronne au titre de la *Loi sur la durabilité des terrains boisés privés*, au titre de la *Loi sur les terres et forêts de la Couronne*, 185.

Résultats de la surveillance de la qualité de l'air, 2021, 145.

*Révision de la Loi sur le droit à l'information et la protection de la vie privée : Rapport du ministre*, ministère des Finances et du Conseil du Trésor, 185.

Société d'énergie du Nouveau-Brunswick, États financiers consolidés, 31 mars 2023, 254.

## S

**Sanction royale**

Lieutenant-gouverneure, 142, 167, 249, 250.

**Subsides** (*Voir Budget, Comités des subsides, Prévisions budgétaires.*)

## V

**Votes par appel nominal****Motions**

Motion d'adresse en réponse au discours du trône, adoption, 50.

Motion d'ajournement, rejet de l'amendement, 140.

Motion d'ajournement du débat, adoption, 95.

Motion portant adoption de rapport, adoption, 245.

Motion 1, rejet, 47.

Motion 2, rejet de l'amendement, 77 ; rejet de la motion, 78.

Motion 3, rejet de la motion, 100.

Motion 7, rejet de l'amendement, rejet de la motion, 61.

Motion 12, adoption, 104.

Motion 23, adoption, 171.

Motion 31, rejet, 211.

Motion 36, adoption, 216.

Motion 49, rejet de l'amendement, 239 ; adoption de la motion, 239.

Motion 50, adoption de l'amendement, 241 ; adoption de la motion amendée, 242.

**Projets de loi**

3, rejet d'un amendement à l'étape de la troisième lecture, 109.

8, adoption de la motion portant deuxième lecture, 62.

9, adoption de la motion portant troisième lecture, 55.

10, adoption de la motion portant deuxième lecture, 58.

23, adoption de la motion portant deuxième lecture, 87 ; adoption de la motion portant troisième lecture, 140.

31, adoption de la motion portant troisième lecture, 220.

32, rejet d'un amendement à l'étape de la deuxième lecture, 205.

37, adoption de la motion portant troisième lecture, 246.

39, adoption de la motion portant deuxième lecture, 204 ; rejet d'un amendement à l'étape de la troisième lecture, 229 ; adoption de la motion portant troisième lecture, 230.

40, adoption de la motion portant deuxième lecture, 206 ; adoption de la motion portant troisième lecture, 246.

45, adoption de la motion portant troisième lecture, 247.

46, rejet d'un amendement à l'étape de la deuxième lecture, 232 ; adoption de la motion portant deuxième lecture, 237.